



المصدر: الأهرام - رام

التاريخ: ١٩٧١/١٢/١٤

مركز الأهرام للتنظيم وتكنولوجيا المعلومات

حديث هام للسادات يكشف فيه أسرار الموقف بين إسرائيل وأمريكا هناك « اتفاق ما » بين إسرائيل وحكومة جونسون سوف تكشفه الأيام المشكلة ليست في شحنات السلاح ٠٠ ولكن في مدى استعداد أمريكا لإقرار السلام

لن يكون بيني وبين حسين شيء قبل أن يتوصل الى تسوية مع المقاومة

في حديث هام ادلى به الرئيس أنور السادات الى س . ل . سولزبيرجر ، أحد رؤساء تحرير صحيفة « نيويورك تايمز » ، كشف أسرار الموقف السياسي والعسكري بين الولايات المتحدة الأمريكية وإسرائيل منذ عهد حكومة الرئيس جونسون . قال الرئيس ان الأيام سوف تكشفان هناك اتفاقا ما « طبخ » بين الحكومتين وما زال ساريا المفعول . وهذا يفسر الانحياز الأمريكي الكامل لإسرائيل ، والمواقف المتناقضة في السياسة الأمريكية .

وأوضح الرئيس السادات بالدليل القاطع ان أزمة السياسة الأمريكية في الشرق الأوسط ليست في الأسلحة وادوات الدمار التي تبون بها أمريكا إسرائيل باستمرار ، ولكن الأزمة الحقيقية ان أمريكا - كدولة عظمى مسئولة عن السلام العالمي - لا تريد تحقيق سلام مشرف في المنطقة ، وتريد ان تستخدم إسرائيل الاراضي العربية المحتلة كوسيلة لفرض كل ما تريد .

وشرح الرئيس بالتفصيل حقيقة ما تسميه أمريكا بالوجود السوفيتي في الشرق الأوسط ، وقال ان ايماننا الذين تم تدريبهم كانوا دائما هم الذين يقومون بتشغيل الصواريخ « سام » على طول جبهة قناة السويس ، وليس هناك جنود أو ضباط سوفيت على القناة ، لانني لا اريد ان اهل اصقاعنا عبء الحرب من اجنابنا .

وعندما سئل الرئيس عن العلاقات مع الملك حسين ، قال : ان يكون بيني وبين حسين شيء قبل ان يتوصل الى تسوية مع المقاومة الفلسطينية . وقد أكد الرئيس من جديد : ان عام ١٩٧١ لابد ان يكون حاسما ، وسيكون هام الحسم بلا شك « بعدما توصلنا اليه هنا » ، وبعد مرور ٨ اشهر من الاتصالات مع أمريكا ، أثبتت فيها انها ما زالت عند نفس الموقف الذي كانت تتخذه حكومة جونسون ، وهو الانحياز الكامل لإسرائيل . وفيما يلي نص الحديث :



مركز الأهرام للتنظيم وتكنولوجيا المعلومات

■ سؤال — هل تعتقد انه ينبغي ان يستتب السلام بين اسرائيل والعالم العربي تبا استثنائي العلاقات الدبلوماسية بين واشنطن والتاهاة ؟

□ الرئيس السادات — ان العلاقات الدبلوماسية مع الولايات المتحدة شيء والسلام شيء آخر - انني اعتقد ان على الولايات المتحدة — كدولة عظمى — ان تكون حريصة على السلام في المنطقة ، سواء كانت هناك علاقات دبلوماسية معها ام لا . ولقد قطعنا علاقاتنا الدبلوماسية مع الولايات المتحدة بسبب انحياز الولايات المتحدة الكامل الى جانب اسرائيل ، قبل عدوان سنة ١٩٦٧ وبعده ، ولكنني قلت لوزير الخارجية الامريكى عندما كان هنا اننا مستعدون — اذا ماتت المرحلة الاولى من انسحاب القوات الاسرائيلية طبقا لبيادرتي — ان نعيد العلاقات الدبلوماسية مع الولايات المتحدة وان نحاول خلق مناخ جديد في المنطقة يساعد على تحقيق سلام اساسه العدل .

لا أويد الغزو

■ سؤال — هل تعتقد ان الهند كانت محقة — بسبب مشكلة اللاجئين — في غزو باكستان الشرقية ؟

□ الرئيس السادات — انني لا أويد غزو أي دولة لأي سبب من الاسباب فليد عائبنا من ذلك هنا وما زلتنا نعلم من ذلك ، ولكن يبدو لي ان المشكلة هناك لها أبعاد متعدد الجوانب ، وفي الوقت نفسه ، فان هناك مشكلة في باكستان الشرقية وفي اعتقادي فان هذه مشكلة داخلية في باكستان الشرقية . واعتقد ان مفتاح المشكلة كلها يكمن

في مشكلة باكستان الشرقية هذه وفي نوع الاستقلال الذاتي الذي ينبغي ان يتمتع اهله به هناك وليس في الانفصال .

■ سؤال — فيما يخص بالحرب المستمرة والاكثر قربا من وطنك ، بالرغم من انه لا يوجد قتال في الوقت الحاضر ، فهل لديك موعدهاتني ينبغي بحلوه ، في تقديرك ، ان تستأنف الاشتباكات او ان تبدأ محادثات جديدة مرة أخرى ، لقد ذكرت كثيرا عام ١٩٧١ .

فقدت ثقتي تماما

في حكومتكم

□ الرئيس السادات — اننا اذا عدنا الى سؤالك الاخير عن الهند نحسوف نلاحظ امرا غاية في الغرابة بالنسبة للموقف الامريكى ، فقد صوتوا [في الامم المتحدة] في صالح وقف اطلاق النار وعودة كل من الجانبين الى حدوده . اما في ١٩٦٧ ، فقد كان موقف امريكا مناقضا تماما لهذا الموقف ، بل ومناقضا تقاليد الامم المتحدة منذ نشأتها ، ومن العجيب جدا ان لصوتت الولايات المتحدة اليوم في صالح وقف اطلاق النار وعودة كل جانب الى حدوده .

وفي خلال الشهور الثمانية الاخيرة قينا بمدة اتصالات مع الولايات المتحدة ، اما الخلاصة التي انتهت اليها فهي الاتي : انهم كانوا يلعبون معنا لعبة « الاستفهامية » . فقد قالوا لي في بيده الامر نرجوك ان تلق فينا ، فقلت حسنا ، انني على استعداد لان اجرب الثقة فيكم . وفي النهاية ، بدانا ، وتقدمت انا بببادرتي لاعادة فتح قناة السويس ، في الرابع من



مركز الأهرام للتنظيم وتكنولوجيا المعلومات

نهاية هذا العيام ، سوف تستأنف
الاشتباكات .

□ الرئيس السادات - وسوف يكون
هذا العام هو عام الحسم بلا شك .
عام الحسم خصوصاً بعد كل ماقلته
لك ، بعدما توصلنا اليه هنا وتؤكد
اليوم ، وأكده لي اليوم الرئيس
بيتو ، الذي أرسل لي رسالة يروي
لي فيها ما دار في المحادثات بينه
وبين الرئيس نيكسون ، ان عام
١٩٧١ لابد ان يكون حاسماً لانه
- كما قلت لك - بعد مرور ثمانية
شهور من الاتصالات مع الولايات
المتحدة ، فما زالوا في نفس الموقف
الذي كانت تتخذه حكومة جونسون
- وهو الانحياز لاسرائيل ١٠٠ في
المائة ..

المشكلة ليست

في طائرات الفانتوم

■ سؤال - طبقاً للمعلومات
الصحفية ، فقد جددت الولايات المتحدة
للثرة غير محدودة شحنات طائرات
الفنتوم الى اسرائيل ، الا ينص هذا
بشكل ما ان امريكا تارس نوعاً من
ضبط النفس ؟

□ الرئيس السادات - الى هذا ما
هو كذلك ، ولستكم في الوقت
نفسه تطعون اسرائيل اليوم طائرات
سكاى هوك ، بدلا من الفانتوم ،
ثم تمدونهم باعطائهم الفانتوم فيما
بعد ، وليست المشكلة هي اعطاء
اسرائيل الفانتوم ، فالمشكلة في
اعتقادي هي الاتي : هل تريد
الولايات المتحدة - بقوة عظمى -
حلا سلمياً ، وهلا بشرطاً ام لا ؟
لقد ثبت لي انهم ليسوا على
استعداد لتحقيق ذلك على الاطلاق .
وكقولة عظمى فهم يمهاترون تسامياً

فبراير . وقالوا حصناً جداً ، هذا
امر رائع ، وسوف نعمل جاهدين
لتفديده ، الى آخر هذا الكلام .
ثم انتهى الامر بحكومتيكم الى انخلاء
نفس الموقف الذي انطأ في عهد
حكومة جونسون في الامم المتحدة ،
وهو موقف مخالف وبناقض تماماً
للموقف الذي انخلوه من مشكزته
الهند وباكستان .
فالواقع ان الولايات المتحدة ترى
ان تستخدم اسرائيل احتلالها لاراضي
والاراضي العربية الاخرى كوسيلة
للفسيف لفرسي كل ماتريده ،
وانتهي الامر على هذا النحو ،
وانني اسف كل الاسف ان اتقول
انني قدت كل نقى تسامياً في
حكومتكم .

انني واثق ابليغ الثقة من ان هناك
ثمة اتفاق او شيئاً ما « طبخ » بين
حكومة جونسون واسرائيل ، وسوف
يتكشف لنا وتعرفه بعد بضخ
سنوات - كما مررنا عن تفاصيل
هدوان سنة ١٩٥٦ بمدى سنوات ،
انني واثق كل الثقة من ذلك .
ولكنني اسف انني وصلت الى
هذه النتيجة . لقد وصلت الولايات
المتحدة الى نفس نقطة البداية التي
انخلتها الحكومة الامريكية في عهد
جونسون : وهي ان على اسرائيل
ان تحصل على ماتشاء ، ولها ان
تفرض ماتشاء ، واعني بذلك ان
تستخدم احتلال اراضيها ، والاراضي
العربية ، كوسيلة لتحقيق ذلك .

هو عام الحسم

بلاشك

■ سؤال - ان تصريحاتكم التي
اقلتم بها في اوقات مختلفة ان عام
١٩٧١ سوف يكون عام الحسم ، تعلى
الانتبايح بأنه اذا لم يحدث شيء قبل



مركز الأهرام للتنظيم وتكنولوجيا المعلومات

لإسرائيل • هذه هي المشكلة
بالتسبة لنا •

فليس الجار إذن طائرات فانتوم أو
سكاى هوك أو غير ذلك • وأنا
لا أريد من الولايات المتحدة أن تحف
في صفى ، ولا اطلب منها ذلك ،
وكل ما اطلبه من الولايات المتحدة
هو أن تحاول - كتوة عطشى مستولة
من السلام المسالى - أن تنظر
لحقتالى كما هي ، هذا هو ما أريده
بها ••

مقارنات أمريكية

غير منصفة

■ سؤال - بنفس القدر الذى
اوقنت به الولايات المتحدة شحنات الفانتوم
الى اسرائيل ، هل اوقف الروس شحن
اى متاد تحتاجونه ؟

□ الرئيس السادات - مرة اخرى نعود
الى المقارنات غير المنصفة وغير
العادلة ، ان اسرائيل لديها فى
مخازنها الاسلحة التى سيحتاجون
الها خلال السنوات الخمس القادمة
وهم الازيطليون اسلحة تكفيهم خمس
سنوات اخرى فوق اسلحة السنوات
الخمس التى يمتلكونها بالفعل •

وتعرف الولايات المتحدة بوضوح
مالدينا هنا • فان لديكم اباركم
الصناعية التى تدور فوق سمالتنا
هنا ليلا ونهارا ، فضلا عن امكان
التصرف على كل شىء ورسده فى
مضايق الدردنيل والسنفور ، وفى
امكانكم ان تعرفوا دائما مالدينا ،
واننى واثق ان امريكا تصرف مالدينا ،
وانهم يتكلمون من معلوماتهم ، ولا
يمكن ان يقارن ذلك بما اعطينم
لاسرائيل •

أقول ، لا يمكن مقارنته بما لدى
اسرائيل ، اذ ينبغي الا تنسى هنا

اننا غفنا اكثر من ٨٠ فى المائة
من اسلحتنا سنة ١٩٦٧ •
ويعد هذا كله فان الولايات المتحدة
تمضى فى تزويد اسرائيل بالترديد والترديد
من السلاح ، المدافع ، والذخائر
م ٦٠ ، والمدافع هبار ١٧٠
مليمترا ، وطائرات سكاى هوك ،
والفانتوم وتريد بعد ذلك ان تقارن
بين هذا وبين ما يعطيه لتسا الاتحاد
السوفيتى ! ان هذا سخيف ،
صدقتى • ان المسئولين فى بلادك
يعرفون انه من السخف عقد مثل
هذه المقارنات •

أولادنا وحدهم

يديرون الصواريخ

■ سؤال - اذا نشبت الاشتباكات ،
هل تعتقد ان الاتحاد السوفيتى سوف
يعدل أكثر من تشغيل صواريخ «سام» ،
وهى اسلحة دفاعية ، على امتداد القناة ؟
هل يفعلون شيئا آخر فى حالة نشوب
الاشتباكات ؟

□ الرئيس السادات - اولاً ، اريد ان
اصح لك شيئاً ، وهو امر اعترف
به المستر روجرز شخصياً هنا
املى • فالواقع انه ليس هناك
اى جنود سوفيت فى منطقة القناة
ليس هناك جنود سوفيت عند
مواقع صواريخ « سام ٢ » ،

او فى اى مكان آخر فى منطقة
القناة ، وقد سألته سؤالاً مبتئراً
فقال نعم ، اننى اعرف انه ليس
هناك - اى جنود او ضباط سوفيت
هناك ، انهم موجودون فى اماكن
بلادنا عند مواقع الصواريخ «سام»
وينبى ان اصحح هذه النقطة لك •
والواقع ان المستر روجرز يعرف
لك ذلك بوضوح تام • فقد قلت له ان
عندى هنا بعض الضباط والجنود



مركز الأهرام للتنظيم وتكنولوجيا المعلومات

قلت لروجرز اننى ادفع مرتباتهم بالعملة الصعبة ، ولكنى اكون منصفاً فان السوفيت لا يريدون لجنودهم ان يبقوا هنا في مصر . صدقتى . وكما اردت ان اطلب اقاتمهم على ان ابذل كل جهدى لاقتامهم . انكم تعرفون تماماً اننا دولة مستقلة ، ومشكلتنا الرئيسية معكم [الولايات المتحدة] هي اننا نرغب ان ندخل في مناطق نفوذ لحد .

وقد كانت هذه مشكلتنا مع المستر دالاس . نحن دولة مستقلة وسوف نفعل دائماً ما نراه ضرورياً من اجل امننا ، ولكننا لن نخلى عن سيادتنا لحد ، هذه اول نقطة . اما الثانية ، فقد كتبت للرئيس نيكسون اقول له بصراحة مطلقة : اننى لست رجلاً ديبلوماسياً جيداً الغدبية والتجارة . اننى اريد فقط

ان اكون مباشراً . وقد كتبت لاقول له اننى اعطى الاسطول السوفيتى تسهيلات - وليس تواعد وارجوكم ملاحظة الفرق - في البحر الابيض المتوسط لانه وقف معنا في ايامنا السوداء . وسوف استمر في اعطاء الاسطول السوفيتى هذه التسهيلات . كتبت ذلك كله للمستر نيكسون .

وفي الوقت نفسه ، سوف ابقى الخبراء والمستشارين هنا من اجل جيشي لان الحرب الان هي العلم ، فانها لم تعد كما كانت من قبل مجرد الشجاعة . انها علم . وهناك شيء جديد فيها كل يوم . وقد قلت للرئيس نيكسون ايضا انهم سوف ابقى عندي خبراء في بلادى . ولكنى اكون صريحاً ، فهذا هو موقفى بوضوح .

الصين تقف

بجانب الحق العربى

■ سؤال - هل تمتد ان قبول

السوفيت ، هل تعرف مواعيدهم ؟ هل هم على القناة ؟ فقال : لا ، انهم ليسوا على القناة ، فقلت له اننى سميت ان اسبح ذلك منه لانهم موجودون حول مواقع صواريخ سام في امصا بلاننا . لانى لا اريد ان اعمل اصفاقانا عبء العرب من اجلنا .

وبمناسبة الحديث عن السوفيت ، فهذه نغمة ترددها اسرائيل دائماً امام العالم كله ، و امام شعبكم بصفة خاصة ، وانا اصرف ان البنجانون يقف في صف اسرائيل مائة في المائة ، وعلى سبيل المثال فانهم يخلطون ذلك كله ويقصونه في الاستراتيجية الصالحة وصراع القوى بين القوتين الكبريين ، وفي ٢٤ ديسمبر سنة ١٩٧٠ ، قلت نيكسون في اول اتصال لى به ، وفي اول رسالة مباشرة منى اليه : « ارجوك ، اننى لا اريد ان اتورط في الاستراتيجيات العالمية وصراع القوى وسائر هذه المسائل التى يعكف المستر كيمسجر عليها ، ارجوك ، اننى لا اريد ان اكون طرفاً في ذلك كله . كل ما اريده هو ان احذر اراضى المحتلة .

قلت لروجرز

هذا موقفى بصراحة

■ سؤال - اذا ما توجهت الى بداية للتسوية وتحققت بالفعل في النهاية فهل تطلب وبتنها رجيل كل القوات السوفيتية والخبراء العسكريين السوفيت من الاراضى المصرية ؟

□ الرئيس السادات - ان لدى هنا كما قلت لروجرز ، ضابطاً و جنوداً من الجيش السوفيتى عند مواقع الصواريخ وليس عند القناة . وقد



مركز الأهرام للتنظيم وتكنولوجيا المعلومات

الصين في الأمم المتحدة وبدء الحوار بين
بيكين وواشنطن قد يؤثر على الموقف في
الشرق الأوسط ؟

□ الرئيس السادات - انتنى واتق من
ان موقف الصين واضح تمام الوضوح
وانه صايد في جانب الحق العربي .
واكثر من ذلك ، كما قلت لك ،
فانتنى لا اريد ان اتورط في صراع
القوى العالمى والاسفرتائجيات
العالمية للدول الكبرى .

التسوية أولا

مع المقاومة

■ سؤال - ما هو في رأيك
مستقبل الأردن في ضوء الانتخبات المؤسف
لوصى التل ؟

□ الرئيس السادات - انتنى اسف انها
وقعت في بلدى ، وقد ابديت اسفى
هذا للملك حسين . وقد قابلت هنا
رئيس وزرائه الجديد - الفلوزى -
ولم اتقابل التل ، ولم اكن لاقبله
على الاطلاق . وقد قابلت اللوزى
وقلت له ان يقول للملك حسين :
الى اين تقودك هذه السياسة ؟
انك تعرف ان احد اللين قاموا
باغتيايل التل شرب من نمائه امام
الجميع ، وقد قلت لحسن : لماذا
تدفع بالثمن الى حد اخراجهم
عن حدود الاساتية ؟

ومن ناحيتى فلن يكون بينى وبين
حسين سوء قبل ان يتوصل الى
تسويةبينه وبينالمقاومة الفلسطينية،
فاذا توصل الى حل معهم ، فانتنى
على انه استعداد لان اقيم علاقات
طبيعية معه ، اما اذا لم يفعل ،
فسوف تبقى صامتين .

لديهم اسطولهم

ولديكم اسطولكم

■ سؤال - اننا اذا نظرنا الى
برامج التدريب المتصلة للفينين والجنود
المصريين على الصواريخ ، فان الاطم
المصرية بدأت تتولى مسئولية وادارة
موانع الصواريخ ، سلم . . ماذا
كان ذلك هو ما يحدث فعلا ، فانتنى
افترض ان مايسى بالوجود السوفيتى
هنا اخذنى للتناقض حددا ؟ فهل هذا
صحيح ؟

□ الرئيس السادات - انتنى عنحدا
قابلت روجرز هنا ، واسلمر حديثنا
على امتداد ساعتين ، لاحظت انه
لم يسألنى عن الوجود السوفيتى ،
فقد كان حديثنا خلال هذه الجلسة
مسترسلا وبلا تور ، وصدقتى انتنى
استمنعت بهذا الحديث ، فقد كان
حديثنا شيقا وجذابا ، وقلت له :
> لماذا لا تسال السؤال الرئيسى الذى
يتبع فى ذهنك عن الوجود
السوفيتى هنا ؟

فقال : > لقد كنت احس بالراحة
الكاملة ، وخشيت ان يكون سؤالى
هذا باعنا على الحرج ، وعندئذ حدثته
عن الضباط والجنود السوفيت ، وعن
الاسطول السوفيتى فى البحر الابيض
المتوسط . اما فيما يخص بالاسطول
السوفيتى فلا شان لى ولا شان لى
بكم ، لانهم لديهم اسطولهم هناك
ولديكم اسطولكم . وقد كان اسطولهم
هنا فى البحر الابيض المتوسط قبل
1967 وسوف يبقى هناك بعد 1971
و 1975 لانهم قوة مطلقى مثلكم تماما .
وانتم الاثنان قوتان عظيمتان ، وهذا
امر لا شان لى به . وقد كتبت للرائس



نيكسون اقول له اننى منسوف امنح
الاسطول السوفيتى تسبيلات وليس
قواعد فى موانئ بلادى على البحر
الابيض المتوسط لانهم وقفوا معنى
الساعات الحالكة للسواد .
اما فيما يخص الجنود والسيماط
السوفيت الذين يعملون عند مواقع
الصواريخ ، فقد قلت له اننى فى كل
مرة اريد ان اتبع السوفيت باقتحامهم
هنا يتعين على ان استخدم كل ما املك
من قدرة على الاقتحام - لانهم لا يريدون
ذلك . امسا الاطعم المصرية التى تم
تدريبها فانا نستخدمهم على القنارة ،
ولم يكن هناك ولن يكون هناك اى
جنود سوفيت على القنارة .

وجود السوفييت

يساء فهمه عندكم

■ سؤال - ان الاطعم المصرية تدمم
مواقعكم على امتداد القنال ؟ اى انها لا
تؤثر فى المجموع الكلى للقوات السوفيتية؟

□ الرئيس السادات : اننى لا استطيع
ان اعطيك ذلك . ان تمبير « الوجود
السوفيتى » هنا يساء فهمه عندكم .
ان السوفيت انفسهم لا يريدون بقاء
رجالهم هنا عند مواقع صواريخ سام ،
وانا شخصيا احاول اقتحامهم باقتحامهم
هنا □